

претендирана сума — както и да се въздържа от всякакво служебно удържане на посочената сума от пенсията на проф. de Pretis Cagnodo, тъй като е установено и обявено, че г-жа Trampruz не може да бъде упреквана или критикувана във връзка с изчисляването и плащането на разходите за нейната хоспитализация, изискани от болницата, в която се е лекувала, както и с оглед на това, че болестта, която е наложила лечението на последната и хирургическите интервенции, на които е била подложена, са квалифицирани като „тежки“, и на последно място — предвид че продължителността на лечението е приета за неизбежна и правилна от терапевтична гледна точка;

— да се осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 26 октомври 2010 г. — Schätzel/Комисия

(Дело F-109/10)

(2011/C 13/86)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Michael Wolfgang Schätzel (Ransbach-Waumbach, Германия) (представител: R. Oehmen, Rechtsanwalt)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на Комисията, с което на жалбоподателя се отказва изплащане на обезщетение при прекратяване на служебното правоотношение

Искания на жалбоподателя

— да се отмени решението за отказ на Европейската Комисия от 8 април 2010 г., както и решението за отхвърляне на жалбата от 30.07.2010 г., номер на жалбата R/351/10 и да се осъди Комисията да изплати на жалбоподателя за дейността му за периода от 1 март 2009 г. до 28 февруари 2010 г. обезщетение при прекратяване на служебното правоотношение в размер, съответстващ на актюерската равностойност на пенсията му за осигурителен стаж и възраст, право на която е придобил въз основа на дейността си в Комисията;

— да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 29 октомври 2010 г. — Souyoufa/Комисия

(Дело F-110/10)

(2011/C 13/87)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Denise Souyoufa (Атина, Гърция) (представител: S. Pappas, avocat)

Ответник: Европейска комисия

Предмет на производството

Отмяна на решението на ответника за отхвърляне на искането на жалбоподателя да бъде освободена от задължителната ротация

Искания на жалбоподателя

— да се установи, че решението от 31 юли 2008 г. е опорочено от незаконосъобразност,

— да се отмени решението от 26 февруари 2010 г. за отхвърляне на искането на г-жа Souyoufa,

— да се отмени решението за отхвърляне на административната ѝ жалба срещу това решение,

— да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски.

Жалба, подадена на 2 ноември 2010 г. — Trentea/FRA

(Дело F-112/10)

(2011/C 13/88)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Cornelia Trentea (Виена, Австрия) (представители: L. Levi и M.Vandenbussche, lawyers)

Ответник: Агенция на Европейския съюз за основните права (FRA)

Предмет на производството

На първо място отмяна на решението на Органа по сключване на трудови договори за отхвърляне на кандидатурата на жалбоподателя за пост на административен асистент в областта на обществените поръчки и на финансите и на решението за назначаване на друг кандидат. На второ място обезщетяване на имуществените и неимуществени вреди.

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Съда на публичната служба:

— да отмени решението на Органа по сключване на трудови договори от 5 юни 2010 г. за отхвърляне на кандидатурата на жалбоподателя за пост на административен асистент (ref. TAADMIN-AST4-2009) и решението за назначаване на друг кандидат,

— ако е необходимо да отмени решението от 22 юли 2010 г. за отхвърляне на жалбата на жалбоподателя и решението от 27 септември 2010 г. за отхвърляне на искането за преразглеждане и произнасяне по жалбата на жалбоподателя,

— да осъди ответника да обезщети претърпените от жалбоподателя имуществени вреди, съответстващи на разликата между настоящата му заплата и заплатата на AST4 до навършване на пенсионна възраст, включително и всички надбавки и обезщетения и компенсация на пенсионни права,

— да осъди ответника да обезщети претърпените от жалбоподателя неимуществени вреди, оценени по справедливост на 10 000 EUR,

— да осъди ответника да заплати съдебните разноски.

Определение на Съда на публичната служба от 18 ноември 2010 г. — Vereecken/Комисия

(Дело F-17/06) ⁽¹⁾

(2011/С 13/89)

Език на производството: френски

Председателят на първи състав разпореди делото да бъде заличено от регистъра.

⁽¹⁾ ОВ С 96, 22.4.2006 г., стр. 39.